



Das Landesgesetz vom 18. Juni 2002, Nr. 8, in geltender Fassung, betrifft die „Bestimmungen über die Gewässer“;

La legge provinciale 18 giugno 2002, n. 8 e successive modifiche, reca “Disposizioni sulle acque”;

Das Landesgesetz vom 30. September 2005, Nr. 7, in geltender Fassung, betrifft die „Bestimmungen auf dem Gebiet der Nutzung öffentlicher Gewässer“;

La legge provinciale 30 settembre 2005, n. 7 e successive modifiche, concerne „Norme in materia di utilizzazione di acque pubbliche“;

Das Dekret des Landeshauptmannes vom 24. Juli 2006, Nr. 35, betrifft die „Verordnung über die Trinkwasserschutzgebiete“;

Il Decreto del Presidente della Provincia del 24 luglio 2006, n. 35 stabilisce il “Regolamento sulle aree di tutela dell’acqua potabile”;

In den Trinkwasserschutzgebieten erfolgt die Anwendung von Pflanzenschutzmitteln nach den Richtlinien, die vom Landesamt für nachhaltige Gewässernutzung in Zusammenarbeit mit der Abteilung Land- und forstwirtschaftliches Versuchswesen festgelegt sind, so wie in Art. 15 der „Bestimmungen über die Gewässer“ vorgeschrieben.

L'applicazione di fitofarmaci nell'area di tutela dell'acqua potabile avviene secondo le direttive emanate dall'Ufficio provinciale Gestione sostenibile delle risorse idriche in collaborazione con la Ripartizione provinciale Sperimentazione agraria e forestale, come prescritto dall'art. 15 delle “Disposizioni sulle acque”.

Die „Verordnung über die Trinkwasserschutzgebiete“ sieht in Trinkwasserschutzgebieten vor, dass nur jene Pflanzenschutzmittel verwendet werden dürfen, die in der von der Landesregierung genehmigten Positivliste enthalten sind.

Il “Regolamento sulle aree di tutela dell’acqua potabile” prevede che nelle aree di tutela per l’acqua potabile siano utilizzabili unicamente i fitofarmaci indicati nella lista positiva autorizzata dalla Giunta provinciale.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 27. Dezember 2016, Nr. 1489, die „Anpassung der Liste der Pflanzenschutzmittel, die in den Trinkwasserschutzgebieten angewendet werden können“ festgelegt;

Con deliberazione del 27 dicembre 2016, n. 1489, la Giunta provinciale, ha stabilito l’“Aggiornamento dell’elenco dei fitofarmaci che possono essere usati nelle aree di tutela dell’acqua potabile”;

Es wird als notwendig erachtet, die oben zitierte Liste neu aufzulegen, da zahlreiche neue geeignete Erzeugnisse auf dem Markt sind, die in der mit B.L.R. vom 27. Dezember 2016, Nr. 1489, genehmigten Positivliste nicht enthalten sind.

È opportuno aggiornare il sopraccitato elenco, dal momento che sul mercato ci sono numerosi prodotti nuovi idonei non contenuti nella lista positiva approvata con D.G.P. del 27 dicembre 2016, n. 1489.

Das Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln in Wasserschutzgebieten kann eine Gefahr für das zu Trinkwasserzwecken genutzte Grund- und Oberflächenwasser darstellen. Daher ist es notwendig, die Anwendung auf jene Mittel zu beschränken, die mit dem Trinkwasserschutz vereinbar sind.

L'utilizzo di fitofarmaci nelle aree di tutela dell'acqua può rappresentare un pericolo per l'acqua sotterranea e superficiale destinata al consumo umano. È dunque necessario limitare l'utilizzo solamente a quei prodotti che sono compatibili con la tutela dell'acqua potabile.

Die Veröffentlichung der ARPAT (Umweltagentur der Region Toscana) "Fitofarmaci - Classe di impatto potenziale (CIP) 2018" (Pflanzenschutzmittel - Klassen potenzieller Auswirkungen CIP 2018) klassifiziert eine Vielzahl gängiger Pflanzenschutzmittel hinsichtlich deren potenziellen Auswirkungen auf den Bereich Wasser.

Die Liste mit jenen Pflanzenschutzmitteln, die in Wasserschutzgebieten angewendet werden können, wurde in Zusammenarbeit zwischen dem Amt für nachhaltige Gewässernutzung und dem Land- und Forstwirtschaftlichen Versuchszentrum Laimburg erstellt. Dabei wurden die in Südtirol gebräuchlichen Kulturarten und landwirtschaftlichen Empfehlungen berücksichtigt. Die vereinbarte Liste der erlaubten Pflanzenschutzmittel wurde mit Schreiben des Land- und Forstwirtschaftlichen Versuchszentrums Laimburg, am 20. Februar 2019 mit Prot. Nr. 136807 dem Amt für nachhaltige Gewässernutzung übermittelt.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung

einstimmig und in gesetzlicher Form

1) den Anhang A, der integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist und die Liste jener Pflanzenschutzmittel beinhaltet, die in den Trinkwasserschutzgebieten erlaubt sind, zu genehmigen, unbeschadet der Vorschriften auf den Etiketten der verwendeten Pflanzenschutzmittel.

2) der hiermit vorliegende Beschluss ersetzt den eigenen Beschluss vom 27. Dezember 2016, Nr. 1489.

La pubblicazione di ARPAT (Agenzia regionale per la protezione ambientale della Toscana) "Fitofarmaci - Classe di impatto potenziale (CIP) 2018" classifica numerosi fitofarmaci utilizzati sulla base del loro impatto potenziale sul comparto acque.

La lista dei fitofarmaci, che possono essere usati nelle aree di tutela dell'acqua potabile, è stata elaborata in collaborazione tra l'Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche ed il Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale Laimburg. Sono stati considerati i tipi di colture e le raccomandazioni agricole utilizzate in Alto Adige. L'elenco concordato dei fitofarmaci consentiti è stato trasmesso all'Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche il 20 febbraio 2019 con nota del Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale Laimburg, prot. n. 136807.

Tutto ciò premesso

la Giunta provinciale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi

1) di approvare l'allegato A), che costituisce parte integrante della presente deliberazione e che contiene l'elenco dei fitofarmaci che possono essere utilizzati nelle aree di tutela dell'acqua potabile, fatte salve le prescrizioni riportate sulle etichette dei prodotti fitosanitari.

2) la presente deliberazione sostituisce la propria delibera del 27 dicembre 2016, n. 1489.

3) dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER L.R.

3) la presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

## Anlage A

<b>Wirkstoff</b> (alphabetisch deutsch gereiht)	<b>Anwendung</b>
2,4-D	Herbizid
6-Benzyladenin	verschiedene
Abamectin	Akarizid
Abamectin	Insektizid
Acequinocil	Akarizid
Acequinocyl	Insektizid
Acetamiprid	Insektizid
Acibenzolar-S-methyl	verschiedene
Aclonifen	Herbizid
Acrinathrin	Akarizid
Acrinathrin	Insektizid
Adoxophyes Granulosis Virus	Insektizid
Alpha-Cypermethrin	Insektizid
Ametoctradin	Fungizid
Amisulbrom	Fungizid
Ampelomyces quisqualis	Fungizid
Ampelomyces quisqualis	Fungizid
Aureobasidium pullulans	Fungizid
Azadirachtin	Insektizid
Bacillus amyloliquefaciens	Fungizid
Bacillus firmus I-1582	verschiedene
Bacillus subtilis	Fungizid
Bacillus thuringiensis ssp. Aizawai	Insektizid
Bacillus thuringiensis ssp. Kurstaki	Insektizid
Bacillus thuringiensis ssp. Tenebrionis	Insektizid
Beauveria bassiana	Akarizid
Beauveria bassiana	Insektizid
Benalaxil	Fungizid
Benalaxil-M	Fungizid
Benfluralin	Herbizid
Beta-Cyfluthrin	Insektizid
Bifenazate	Akarizid
Bifenox	Herbizid
Bromoxynil	Herbizid
Bupirimate	Fungizid
Buprofezin	Insektizid
Captan	Fungizid
Carfentrazone-ethyl	Herbizid
Chlorothalonil	Fungizid
Chlorpyrifos-methyl	Insektizid
Clofentezine	Akarizid
Cloquintocet-mexyl	verschiedene
Coniothyrium minitans	Fungizid

## Allegato A

<b>Sostanza attiva</b> (in ordine alfabetico italiano)	<b>Uso</b>
2,4-D	diserbante
6-Benziladenina	diversi
Abamectina	acaricida
Abamectina	insetticida
Acequinocil	acaricida
Acequinocyl	insetticida
Acetamiprid	insetticida
Acibenzolar-S-methyl	diversi
Acido pelargonico	diserbante
Aclonifen	diserbante
Acrinatrina	acaricida
Acrinatrina	insetticida
Adoxophyes Granulosis Virus	insetticida
Alfametrina/alfacipermetrina	insetticida
Ametoctradina	fungicida
Amisulbrom	fungicida
Ampelomyces quisqualis	fungicida
Ampelomyces quisqualis	fungicida
Aureobasidium pullulans	fungicida
Azadiractina	insetticida
Bacillus amyloliquefaciens	fungicida
Bacillus firmus I-1582	diversi
Bacillus subtilis	fungicida
Bacillus thuringiensis ssp. Aizawai	insetticida
Bacillus thuringiensis ssp. Kurstaki	insetticida
Bacillus thuringiensis ssp. Tenebrionis	insetticida
Beauveria bassiana	acaricida
Beauveria bassiana	insetticida
Benalaxil	fungicida
Benalaxil-M	fungicida
Benfluralin	diserbante
Beta-Cyfluthrin	insetticida
Bicarbonato di potassio	fungicida
Bifenazate	acaricida
Bifenox	diserbante
Bromoxynil	diserbante
Bupirimate	fungicida
Buprofezin	insetticida
Captano	fungicida
Carbonato di sodio	fungicida
Carfentrazone-etile	diserbante
Chlorpyrifos-methyl	insetticida
Ciazofamid	fungicida

<b>Wirkstoff</b> (alphabetisch deutsch gereiht)	<b>Anwendung</b>
Cyazofamid	Fungizid
Cycloxdim	Herbizid
Cydia pomonella Granulosevirus	Insektizid
Cyflufenamid	Fungizid
Cymoxanil	Fungizid
Cypermethrin	Insektizid
Cyprodinil	Fungizid
Deltamethrin	Insektizid
Difenoconazol	Fungizid
Diflufenican	Herbizid
Dimetomorph	Fungizid
Dithianon	Fungizid
Dodine	Fungizid
Eisenphosphat	verschiedene
Emamectin-benzoat	Insektizid
Esfenvalerate	Insektizid
Etephon	verschiedene
Etofenprox	Insektizid
Etoxazole	Akarizid
Eugenol	Fungizid
Famoxadone	Fungizid
Fenamiphos	verschiedene
Fenbuconazol	Fungizid
Fenhexamid	Fungizid
Fenoxaprop-P-Ethyl	Herbizid
Fenoxycarb	Insektizid
Fenpropimorph	Fungizid
Fenpyroximate	Akarizid
Fluazifop-P-butyl	Herbizid
Fluazinam	Fungizid
Fludioxonil	Fungizid
Folpet	Fungizid
Geraniol	Fungizid
Gibberelline	verschiedene
Glyphosate	Herbizid
Helicoverpa Polyedervirus	Insektizid
Hexythiazox	Akarizid
Hydrolysierte Proteine	verschiedene
Indoxacarb	Insektizid
Iprovalicarb	Fungizid
Isoxaflutole	Herbizid
Kaliseifen	Akarizid
Kaliseifen	Insektizid
Kalium-Bikarbonat	Fungizid
Knoblauchextrakt	verschiedene
Kresoxim-methyl	Fungizid

<b>Sostanza attiva</b> (in ordine alfabetico italiano)	<b>Uso</b>
Ciclossidim	diserbante
Ciflufenamide	fungicida
Cimoxanil	fungicida
Cipermetrina	insetticida
Ciprodinil	fungicida
Clofentezine	acaricida
Cloquintocet-mexyl	diversi
Clortalonil	fungicida
Coniothyrium minitans	fungicida
Cydia pomonella Granulosevirus	insetticida
Deltametrina	insetticida
Difenoconazolo	fungicida
Diflufenican	diserbante
Dimetomorf	fungicida
Ditianone	fungicida
Dodina	fungicida
Emamectina benzoato	insetticida
Esfenvalerate	insetticida
Estratto d'aglio	diversi
Etefon	diversi
Etofenprox	insetticida
Etoxazolo	acaricida
Eugenolo	fungicida
Exitiazox	acaricida
Famoxadone	fungicida
Fenamifos	diversi
Fenbuconazolo	fungicida
Fenexamide	fungicida
Fenmedifam	diserbante
Fenoxaprop-P-Etile	diserbante
Fenoxycarb	insetticida
Fenpropimorf	fungicida
Fenpyroximate	acaricida
Fluazifop-P-butile	diserbante
Fluazinam	fungicida
Fludioxonil	fungicida
Folpet	fungicida
Fosfato di ferro	diversi
Fosmet	insetticida
Geraniolo	fungicida
Gibberellina	diversi
Glifosate	diserbante
Grasso di pecora	diversi
Helicoverpa Polyedervirus	insetticida
Idrazide maleica	diversi
Idrossido di rame	fungicida

<b>Wirkstoff</b> (alphabetisch deutsch gereiht)	<b>Anwendung</b>
Kupfer-hydroxid	Fungizid
Kupfer-oxychlorid	Fungizid
Kupfer-sulfat	Fungizid
Lambda-Cyhalothrin	Insektizid
Laminarin	verschiedene
Lecanicillium muscarium	Insektizid
Maleic-hydrazid	verschiedene
Mancozeb	Fungizid
Mandipropamid	Fungizid
Meptyldinocap	Fungizid
Metaflumizone	Insektizid
Metalaxyl-M	Fungizid
Metaldehyd	verschiedene
Metamitron	verschiedene
Metarhizium anisopliae	Insektizid
Metiram	Fungizid
Metrafenon	Fungizid
Milbemectin	Akarizid
Mineralöl	Insektizid
NAD	verschiedene
NAD	Herbizid
Natriumcarbonat	Fungizid
Orangenöl	Fungizid
Orangenöl	Insektizid
Oxyfluorfen	Herbizid
Paecilomyces fumosoroseus	Insektizid
Paecilomyces lilacinus	verschiedene
Pelargonsäure	Herbizid
Penconazol	Fungizid
Pencycuron	Fungizid
Pendimethalin	Herbizid
Pethoxamid	Herbizid
Phenmedipham	Herbizid
Phosmet	Insektizid
Pinoxaden	Herbizid
Piperonyl butoxid	verschiedene
Prohexadion-Ca	verschiedene
Propaquizafop	Herbizid
Propyzamide	Herbizid
Proquinazid	Fungizid
Prosulfocarb	Herbizid
Prothioconazol	Fungizid
Pseudomonas sp.	Fungizid
Pyraclostrobin	Fungizid
Pyraflufen-ethyl	Herbizid
Pyrethrine	Insektizid

<b>Sostanza attiva</b> (in ordine alfabetico italiano)	<b>Uso</b>
Indoxacarb	insetticida
Iprovalicarb	fungicida
Isoxaflutole	diserbante
Kresoxim-metil	fungicida
Lambda cialotrina	insetticida
Laminarina	diversi
Lecanicillium muscarium	insetticida
Mancozeb	fungicida
Mandipropamid	fungicida
Meptyldinocap	fungicida
Metaflumizone	insetticida
Metalaxyl-M	fungicida
Metaldeide	diversi
Metamitron	diversi
Metarhizium anisopliae	insetticida
Metiram	fungicida
Metrafenone	fungicida
Milbemectina	acaricida
NAD	diversi
NAD	diserbante
Olii minerali	insetticida
Olio d'arancio	fungicida
Olio d'arancio	insetticida
Ossicloruro di rame	fungicida
Ossifluorfen	diserbante
Paecilomyces fumosoroseus	insetticida
Paecilomyces lilacinus	diversi
Pencicuron	fungicida
Penconazolo	fungicida
Pendimetalin	diserbante
Petoxamide	diserbante
Pinoxaden	diserbante
Piperonil butossido	diversi
Piraclostrobina	fungicida
Piraflufen-etile	diserbante
Piretrina	insetticida
Piridaben	acaricida
Primetanil	fungicida
Piriofenone	fungicida
Polisolfuro di calcio	fungicida
Prohexadione Calcium	diversi
Propaquizafop	diserbante
Propizamide	diserbante
Proquinazid	fungicida
Prosulfocarb	diserbante
Proteine idrolizzate	diversi

<b>Wirkstoff</b> (alphabetisch deutsch gereiht)	<b>Anwendung</b>
Pyridaben	Akarizid
Pyrimethanil	Fungizid
Pyriofenone	Fungizid
Pyriproxifen	Insektizid
Pythium oligandrum	Fungizid
Quizalofop-p-ethyl	Herbizid
Quizalofop-p-terfuryl	Herbizid
Schaffett	verschiedene
Schwefel	Fungizid
Schwefel	Akarizid
Schwefelkalk	Fungizid
S-Metolachlor	Herbizid
Spinetoram	Insektizid
Spinosad	Insektizid
Spirodiclofen	Akarizid
Spirodiclofen	Insektizid
Spiromesifen	Akarizid
Spiromesifen	Insektizid
Spirotetramat	Insektizid
Spiroxamin	Fungizid
Spodoptera Polyedervirus	Insektizid
Streptomyces K61	Fungizid
Sulfoxaflor	Fungizid
Tau-Fluvalinate	Akarizid
Tau-Fluvalinate	Insektizid
Tebufenozide	Insektizid
Tebufenpyrad	Akarizid
Tefluthrin	Insektizid
Tetraconazol	Fungizid
Thiacloprid	Insektizid
Thiophanat-methyl	Fungizid
Thymol	Fungizid
Tri-Allate	Herbizid
Trichoderma asperellum	Fungizid
Trichoderma gamsii	Fungizid
Trichoderma harzianum	Fungizid
Trifloxystrobin	Fungizid
Triflumuron	Insektizid
Trinexapac-ethyl	verschiedene
Valifenalat	Fungizid
Zeta-Cypermethrin	Insektizid
Ziram	Fungizid
Zoxamid	Fungizid

<b>Sostanza attiva</b> (in ordine alfabetico italiano)	<b>Uso</b>
Protioconazolo	fungicida
Pseudomonas sp.	fungicida
Pyriproxifen	insetticida
Pythium oligandrum	fungicida
Quizalofop-p-etile	diserbante
Quizalofop-p-terfuryl	diserbante
Sali di potassio di acidi grassi	acaricida
Sali di potassio di acidi grassi	insetticida
S-Metolaclor	diserbante
Solfato di rame	fungicida
Spinetoram	insetticida
Spinosad	insetticida
Spirodiclofen	acaricida
Spirodiclofen	insetticida
Spiromesifen	acaricida
Spiromesifen	insetticida
Spirotetramato	insetticida
Spiroxamina	fungicida
Spodoptera Polyedervirus	insetticida
Streptomyces K61	fungicida
Sulfoxaflor	fungicida
Tau-Fluvalinate	acaricida
Tau-Fluvalinate	insetticida
Tebufenozide	insetticida
Tebufenpirad	acaricida
Tefluthrin	insetticida
Tetraconazolo	fungicida
Tiacloprid	insetticida
Timolo	fungicida
Tiofanato-metile	fungicida
Tri-Allate	diserbante
Trichoderma asperellum	fungicida
Trichoderma gamsii	fungicida
Trichoderma harzianum	fungicida
Triflossistrobina	fungicida
Triflumuron	insetticida
Trinexapac etile	diversi
Valifenalato	fungicida
Zeta Cipermetrina	insetticida
Ziram	fungicida
Zolfo	fungicida
Zolfo	acaricida
Zoxamide	fungicida









Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 20/02/2019 17:15:43 Il Direttore d'ufficio  
SENONER THOMAS

Der Abteilungsdirektor 20/02/2019 18:28:25 Il Direttore di ripartizione  
RUFFINI FLAVIO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 21/02/2019 15:55:33 Il direttore dell'Ufficio spese  
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

12/03/2019

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

12/03/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*  
*codice fiscale: IT:KMPRNA71C19D571S*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 315333*  
*data scadenza certificato: 04/01/2020*

Am 13/03/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*  
*codice fiscale: IT:MGNRSE66H24H612Y*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 2F2B1D*  
*data scadenza certificato: 14/12/2019*

Copia prodotta in data 13/03/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

12/03/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma